ГОЛОСИ НАШИХ ЧИТАЧІВ.

З ОБЇЗДКИ САСКАТУНСЬКОЇ МАНДОЛІНОВОЇ ОРХЕСТРИ.

Мус Джо, Саск.

В пятницю, 22. липня ц. р., в год. 11. рано прибула до нашої місцевости саскатунська діточа мандолінова орхестра, яку стрінули на стації наші діти від відділу Секції Молоді, а також старші товариші й товаришки. В той-же самий час падав дощ, а щоби наші маленькі мистці не помокли йти пішки до У.Р.Д., де-які товариші наняли чотири авта, якими відвезено їх до У.Р.Д., а тут розподілено їх по кватирах.

Після обіду повернули назад до У.Р.Д., не зважаючи на те, що перемучені були своєю подорожжю. Тут в У.Р.Д. згромадилось більше місцевих дітей від відділу Секції Молоді і гуртом рішили піти відвідати "Swift Canadian Plant" (мусджівську різню). Діти з зацікавленням приглядалися праці робітників в кожнім відділі.

Перший Концерт.

Цеї самої днини в год. 8.30 вечером в У.Р.Д. відбувся величавий концерт. У.Р.Д. був заповнений публикою, не зважаючи на те, що наші противники в негідний спосіб накинулися на наших робітничих дітей та взагалі на нашу організацію та прозвали нас в своїх летючках "Red dogs", які вони розкинули в ночі перед концертом попід хати, думаючи, що цим самим вони пошкодять концертові.

Але не так сталось, як вони думали, бо мусджівська публика вже знає, що це за птиці і чого вони це роблять. Вечером прибула публика не лише українська, але й инших національностей, бо хотіла справді побачити цих "червоних псів" на сцені У.Р.Д.

Коли-ж прибула, то й побачила, що це робітничі діти в гарнім українськім національнім строю, що своєю гарною музикою і співом чарували публику. За це їх нагороджувано з публики гучними оплесками.

В половині програми вийшла молоденька т-ка А. Москаль, від імени відділу Секції Молоді в Мус Джо і в своїй палкій промові привітала саскатунську мандолінову орхестру і дала їхньому дірігентові для орхестри на пам'ятку китицю квітів. Після павзи продовжалась друга половина програми, яка була переплітана сольовими українськими народними танками і скрипковим сольом. За кожним виступом публика оплесками домагалась, щоб наші виконавці повторяли свої виступи по два рази. На закінчення відспівано "Інтернаціонал" і всі вдоволені розійшлись до дому.

Другий концерт.

Субота вечером. Саля У.Р.Д. почала наповнятись публикою. Всі нетерпеливо ждали тої години, коли пічнеться концерт, бо всі були зацікавлені побачити гуртові народні танки, які були проголошені на цей вечір. Коли куртина на сцені піднеслась, в той-же самий час полились звуки "Дитячого Інтернаціоналу". Присутні вислухали його стоячи. Опісля переходили точка за точкою українські народні танки, якими публика дуже цікавилась тому, що бачила їх перший раз в нашій місцевости. (Хоч і наші діти виступали вже деякими танками, але то були відмінні від цих.) За кожним виступом публика надгороджувала виконавців грімкими оплесками, а де-які танки як пр. "Подільський козак", "Запорожець", "Катерина" і т. ин. публика завертала по два рази. Була це найкраща відповідь публики на нікчемні й хуліганські вчинки петлюрівських патріотів.

Збори молоді.

Кожної неділі рано місцевий відділ Секції Молоді відбуває свої спільні читання. Так і цеї неділі всі зійшлися на це читання, на якому гостями були саскатунські товариші й товаришки. На жаль, спільного читання не було, бо місцеві діти відділу Секції Молоді були цікаві почути дещо про подорож саскатунської мандолінової орхестри і просили дірігента, т. Юрійчука, щоб їм про неї розказав.

На домагання дітей т. С. Юрійчук забрав слово і в своїй промові роскавав про кожну місцевість, де вони грали концерти і як робітники й фармері любувалися їхніми виступами. По скінченні промови всі члени Секції Молоді рішили, щоби пополудні зібратися гуртом в У.Р.Д. і піти на прогульку в парк. Як рішено так і зроблено. Пополудні в 1. годині всі гуртом пішли до парку, а там вже на свіжім воздусі забавлялись аж до п'ятої години. Після цего всі бадьорі вернулись до дому, щоб приготовитись до вечірнього концерту.

Третій концерт.

В 8-ій годині вечером У.Р.Д. почав наповнятись публикою; заким куртина піднеслась, саля У.Р.Д. була вже заповнена і всі ждали нетерпеливо, щоби почути ще раз саскатунську мандолінову орхестру та побачити народні танки. Програма цего вечера була мішана, бо до неї входили народні українські пісні й танки. За кожним виступом публика нагороджувала виконавців гучними оплесками.

На павзі забрав слово т. Д. Салевич і в своїй промові пояснив присутнім, що цих дітей робітників, які вже третій з ряду концерт дають в нашій місцевости, вислав Провінціональний Комітет ТУРФДім зі Саскатуну, поміж робітників і фармерів, щоби ширити між ними освіту, освідомлення й любов до своєї рідної культури.

Наші противники, петлюрівські патріоти в своїх огидних пашквілях виписують прямо неймовірні брехні й лайки на дітей, але свідома й думаюча людина знає ціну тій хуліганській кирині петлюрівських недобитків. Цим панкам не до смаку, що організація ТУРФДім з кожним днем зростає і тому-то їм хочеться таке писати та називати членів цеї організації "червоними псами" та всякими брудними назвами перед чужою суспільністю. Але цим вони не пошкодили нам, а тільки дали більш до зрозуміння мусджівській публиці, якою підлою роботою вони занимаються. По скінченню промови т. Д. Салевича, концерт продовжався далі, а при кінці концерту забрав слово т. І. Гулей від відділу ТУРФДім і подякував саскатунській мандоліновій орхестрі за її прибуття до нашої місцевости та за щиру працю, та побажав їй і на дальше добрих успіхів в щирій праці на добро організації ТУРФДім.

Н. М.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА.

Форт Вил'ям, Онт.

В середу вечером, дня 27. липня стався в нашій околиці нещасливий випадок: Тов. С. Гащин повертаючи "байсиклом" до дому із засідання заряду відділу ТУРФДім около 11. години вечером, помер трагічною смертю в наслідок автомобілевого удару на Форт Вил'ям Ровд, між Форт Вил'ям і Порт Артур. Випадок тимбільше нещасливий, що автомобіль наїхав на покійного товариша з заду і так сильно вдарив, що він впав і розбив собі череп на голові, що в три годині після того помер в Ст. Джозеф шпиталі в Порт Артур, про що ніхто не знав, ні з його близьких рідних, ні з товаришів. Не знали тому, що його забрали непритомного до шпиталю і він не мав при собі ніяких легітимаційних паперів.

ТОВ. СТЕПАН ГАЩИН.

Дружина покійного товариша цілу ніч не спала, бо не знала, що сталося з її любим товаришом життя. Над ранком не видержала, взяла двотижневого сина на руки і прийшла до Форт Вилям та розпитувала, що сталось з її чоловіком. Сейчас товариші поїхали з нею на поліційну стацію в Порт Артур і там довідались, що молодий чоловік забитий автомобілем, лежить в шпиталі, але вони не знають, як він називається. Коли приїхали до шпиталю, то тут власне й був вершок цілої трагедії. Товаришка Гащин пізнала свого любого чоловіка мертвого, окровавленого з розбитою головою так сильно, що аж частина мозку вийшла на верх. Ця сцена зробила потрясаюче враження на присутніх, а найбільше на товаришку Гащин, яку напів притомну вивели зі шпиталю.

Ця болюча вістка блискавкою облетіла нашу околицю. Зараз того вечера було скликано засідання зарядів всіх робітничих організацій з Форт Вил'ям, Вест Форт Вил'ям і Порт Артур до нашого льокалю, на яке прибули не тільки заряди, але й багато членства; тут обговорено справу похорону.

Похорон відбувся — перший раз між Українцями в нашій околиці — без попа і кадила в неділю, 31. липня в такім порядку:

Тіло покійного тов. Гащиного лежало у Фінляндськім Робітничім Домі при Робертсон вул. у Форт Вил'ям від 8-ої рано до 12-ої год. в полудне для публичного оглянення. (До цего часу тіло лежало в похороннім заведенню.) В 12-ій годині куртина піднеслась і мішаний хор з Вест Форту і Форт Вил'ям разом з мандоліновою орхестрою відспівали "Похоронний марш" і инші робітничі пісні.

Першим з прощальною промовою виступив т. Й. Петелько від українських робітничих організацій з Порт Артур. По скінченню промови портартурського представника ми були примушені винести тіло покійного товариша на двір тому, що саля могла помістити яких лише 400 людей, а на дворі зібралось поверх дві тисячі ріжної публики.

Підчас виношення тіла на двір хор цілий час співав "Похоронний марш". На дворі знято фотографію з тіла і близької рідні. Потім виголосив прощальну промову т. Ю. Елендюк від українських робітничих організацій в Форт Вил'ям про життя тов. Гащиного. Останнім прощав т. В. Перуняк від українських робітничих організацій з Вест Форту.

По скінченню промов розпочався похоронний похід в такім порядку. На самий перед йшла дута орхестра (спеціяльно нанята для похорону) і грала вздовж дорогою жалібні похоронні мельодії. За орхестрою їхав караван, за караваном гурт дівчат з відділів Секції Молоді, які несли вінки, за ними вісімнадцять товаришів несли тіло, міняючись час від часу по шість на раз. За тілом знову гурток дівчат з вінками від ріжних робітничих організацій. А за ними довгий похід по чотири в ряді: членів, членкинь і симпатиків всіх відділів з трох місцевостей — Секції Молоді, Жінсекції, ТУРФДім і Р.З.Т., а з самого заду близько сотня автомобілів.

Коли похід рушив з місця, тоді знято ще одну фотографію з цілого походу. Похід тревав цілу годину, заким дійшов до сіпарської стації. Коло стації похід скінчився. Тіло вложено на караван, а учасники походу їхали за тілом автомобілями і спеціяльними стріт-карами ще пять миль аж на цвинтар "Мавнтейн Вю Семетері".

На цвинтарі знову зібралася тисячна маса робітників і робітниць, щоб в останнє попращати покійного товариша. Над гробом хор співав "Похоронний марш", а представники робітничих організацій в останнє виголосили прощальні промови.

На останку зложено вінки на гріб і всі розійшлись домів пригноблені смутком по втраті дорогого товариша.

На кінець згадаємо кілька моментів з життя покійного тов. Гащиного. Тов. Степан Гащин уродився дня 17. жовтня 1897 року в селі Вербівці, повіт Теребовля в родині селянина — середняка. По скінченню сільської школи родичі віддали молодого Степана на науку до державної гімназії. Через і після воєнного лихоліття з ріжними перервами побирав науку в приватних гімназіях з українською викладовою мовою в Рогатині і Чорткові і в державній гімназії з українською викладовою мовою в Тернополі. В цій останній гімназії, як виказує свідоцтво, покійний товариш здав іспит зрілости дня 19. вересня 1921 р. До Січових Стрільців вступив охотником 1915 року і брав участь в світовій війні. По розпаді Австрії був учасником українсько-польської війни і був старшиною Січових Стрільців. В 1922 році в осени брав участь в бойкоті польсько-шляхетських виборів, через що був арештований і просидів в чортківській тюрмі в той самий час, коли шляхта розстріляла славних галицьких революціонерів — Мельничука і Шеремету.

Не маючи проти нього ніяких доказів, шляхта була змушена випустити його з тюрми. Але з огляду на дальші переслідування покійний товариш рішив виїхати з рідної землі до Канади.

Тов. Гащин прибув до Канади в місяці серпні 1923 року. З початку працював в околиці Виндзор і Дітройт, як звичайний робітник. Від осени 1924 року аж до останнього моменту свого життя учителював він в українських робітничих діточих школах в околиці Форт Вил'ям. Останніми часами вчив дітей в діточій школі, був інструктором відділу Секції Молоді, протоколярним секретарем відділу ТУРФДім і інструктором народніх танків в Форт Вил'ям. Замешкав останніми часами в Порт Артур, під ч. 460 Форт Вилям Ровд і на цій самій дорозі, кілька блоків від дому — погиб трагічною смертю від удару автомобілем Френка Джокола. Полишив молоду дружину і двотижневого малого сина, бо тільки тепер рік, як одружився.

Не стало між нами дорогого тов. Гащина. Жорстока смерть скосила на пів дороги його організаційно-освітньої праці. Покійний товариш працював між нами і помер, як чесний, трудовий інтелігент. За те його память так величаво вшанувало місцеве і дооколичне робітництво.

Спи спокійним сном, дорогий товаришу! А ми підемо дальше в ногу тим самим шляхом, яким Ти йшов разом з нами до останньої хвилі свойого життя!

Ю. Е.

ЯК СВІДОМЕ РОБІТНИЦТВО ДБАЄ ПРО В.О.К.

Бінфейт, Саск.

Дорогі Товариші!

В цім листі посилаю вам почтовий переказ на суму 25. доларів, як жертву на В.О.К. Зрозумівши значіння В.О.К. наші члени і членкині, які гуртуються при відділі ТУРФДім, Р.З.Т., і Жін-Секції зібрались на мітінгу дня 10-го липня ц. р., щоби обговорити справу піддержки В.О.К.

По перечитанню обіжника від Ц. В.К. рішили устроїти одне підприємство на ту ціль.

Отже як рішено так і зроблено. В суботу, 16 липня ц. р. відіграно діточе представлення п. н. "Малі Ковалі", а після представлення танець, з чого вплинуло 16 доларів. Щодо представлення то діти досить добре вивязались в своїх ролях, як також в співах в порівнанню до їхнього віку. Завдяки старанням т. Д. Попова, учителя Роб. Діт. Школи, наші малі школярики зробили великий крок вперед. Яка радість обхоплює людину, дивлячись на ту маленьку дітвору, з якої можна сподіватись свідомих членів суспільства.

Було-би ще краще, як-би всі українські робітники цеї околиці гуртувались в робітничо-фармерській організації і своїх дітей посилали до Роб. Діт. Школи, та на жаль так воно не є.

Бо ще в нашій місцевости є такі темні одиниці, що замісць стояти в робітничих рядах, шкодять робітничій справі. Замісць посилати своїх дітей до Робітничої Школи, не позволяють їм іти туди, але на вулицю хай ідуть, там чогось кращого навчаться. Роблять це несвідомі робітники, що слухають польсько-петлюрівських прихвостнів, які звуть себе великими націоналістами-патріотами, а які роблять роздори між українським населенням тільки для особистого використування їх.

Хоч правда, що в цю пору в нашій місцевости робітники сидять без праці, бо майни не роблять, тільки два або три півдні в тиждень. Але свідоміші робітники і фармері хоч малою жертвою піддержать таке вилике діло як В.О.К., бо бажають мати свідомих працівників в своїх організаціях, яких вони сподіються дістати з вище згаданого курсу.

При кінці хочу зазначити, що тих 16 доларів, які вплинули з підприємства, було замало на вище згадану ціль, тому відділ Р.З.Т. виасигнував з каси 5 доларів, а відділ Жінсекції 4 долари, що робить разом 25 доларів. І я кличу до вас, робітники й фармері, покиньте всякі ворожнечі між собою а вступайте до робітничо-фармерської організації та освідомляйте себе і своїх дітей, щоби могли ви діждати кращого майбутнього.

Робкор.

ВІДОЗВА

до односельчан села Орелець, повіт Снятин, Галичина.

Товариство "Читальня Просвіти" в Орельци, снятинського повіту, в Галичині, розпочало відбудову власного дому "Читальня Просвіти", а що фонди згаданого товариства не вистарчають на відбудову, тому виділ товариства звертається з просьбою до своїх односельчан і до всіх прихильників народньої освіти на рідній землі о грошеву поміч на цю ціль. Просимо вас, дорогі земляки, помогти нам збудувати нашу святиню! Імена всіх жертводавців будуть записані золотими буквами в памятній книзі та в памяти майбутніх поколінь.

Виділ "Читальні Просвіти" посилає відручне письмо до О. Григоровича, яким припоручає йому занятися збіркою. Імена всіх жертводавців будуть оголошені в часописах, а крім того вишлеться, о скільки це буде можливим, посвідку отримання грошей з осібна.

За виділ Товариства "Читальня Просвіти" в Орельци:

Василь Петрук, голова. Андрій Григорович, секретар.

Досі на вищезгадану ціль зложили: Олекса Григорович $10.00; по $5.00; Дмитро Григорович, Грицько Зеленко, Тимофій Мамчур.

Жертви посилайте на адресу:

Андрій Григорович, секретар чит. "Просвіти", с. Орелець, пов. Снятин, Галичина.

ЗАБЕЗПЕЧІТЬ СЕБЕ В Р.З.Т.

Чи ви є вже членом Робітничого Запомогового Товариства? Чи подбали ви про те, щоб забезпечити собі і своїй родині допомогу на випадок слабости, каліцтва або смерти? Якщо ні, то зробіть це зараз.

За одного долара місячної вкладки одержує член Р.З.Т. по $10.50 тижнево в часі слабости або каліцтва.

За 4 роки свого існування Р.З.Т. виплатило повех 38 тисяч запомоги своїм членам і посмертного для родин членів. Сьогодня є в касі готівки 29 тисяч для запомоги членів Р.З.Т.

Робітники й робітниці! Нині ви здорові з своєю родиною, але ніхто не може сказати, що з вами може бути завтра.

Тому приходіть всі громадно на віча, які відбуватимуться в нище поданих місцевостях і на яких буде говорити т. І. Клибановський про розвиток і значіння Р.З.Т.

Загальні мітінги відбуватимуться в такім порядку:

Колгорст, Алта. в неділю, 14. серпня пополудню.

Летбридж, Алта. в неділю, 14. серпня вечером.

Ред Дір, Алта. у вівторок, 16. серпня вечером.

Саундерс Вест, Алта. в четвер, 18. серпня вечером.

Нордег, Алта. в неділю, 21. серпня пополудню.

Ракимавнтейн Гавз, Алта. у вівторок, 23. серпня вечером.

Біг Велей, Алта. в четвер, 25. серпня вечером.

Кемрос, Алта. в пятницю, 26. серпня вечером.

Тофілд, Алта. в суботу, 27. серпня вечером.

Едмонтон, Алта. в неділю, 28. серпня вечером.

Гил'ярд, Алта. в понеділок, 29. серпня вечером.

Мондейр, Алта. у вівторок, 30. серпня вечером.

Вегревил, Алта. в середу, 31. серпня вечером.

Вермілion, Алта. в четвер, 1. вересня вечером.

Ренфурлей, Алта. в пятницю, 2. вересня вечером.

Гол. Зар. Р.З.Т.

СПІВ І МУЗИКА.

Старанням відділу Секції Молоді ТУРФДім у Вегревил, Алта устроюються

ДІТОЧІ КОНЦЕРТИ

в слідуючих місцевостях:

В суботу, 13. серпня в Гейтс, Алта.

В пятницю, 19. серпня в Ренфорли, Алта.

Концертова програма досить багата, тож приходіть всі й кличте своїх знайомих.

Чистий дохід призначений для вдержування української діточої школи і сплачення довгу Укр. Роб. Фарм. Дому у Вегревил. Ціль гідна попертя.

Заряд.

ОПОВІЩЕННЯ.

Спільні збори Ліги Комуністичної Молоді з старшим підвідділом Секції Молоді відбудуться в неділю, дня 14. серпня ц. р. в годині 10. рано в Укр. Роб. Домі в Вінніпеґу. Тов. Й. Кагана виголосить лекцію на тему "The danger of War". Всі члени і членкині згаданих організацій повинні прибути на ці збори на означений час. Заряд.

ЇДЬМО ВСІ НА ПІКНІК!

СТАРАННЯМ ВІДДІЛУ Т-ВА УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИЧО-ФАРМЕРСЬКИЙ ДІМ В ІСТ КИЛДОНАН

відбудеться

В НЕДІЛЮ, 14. СЕРПНЯ 1927 РОКУ

НА ФАРМІ Р.З.Т. В ІСТ КИЛДОНАН

ВЕЛИЧАВИЙ

ПІКНІК

На пікніку будуть смачні перекуски, холодні напитки, ріжні спортові гри, перегони, перетягання шнура, танці і т. ин. Приграватн буде добірна орхестра.

ЇДЬТЕ САМІ Й КЛИЧТЕ З СОБОЮ СВОЇХ ЗНАЙОМИХ.

ЯК ЇХАТИ: Беріть стріткару "Килдонан" і їдьте нею аж до кінця. Там треба пересісти на "Сейнт Пол" кару (що коштує три центи) і їдьте нею аж до Fortier Ave. Вся їзда коштує 8 центів. На місці вас стрінуть представники комітету.

ВРАЗІ НЕПОГОДИ ВІДБУДЕТЬСЯ ЗАБАВА В УКР. РОБ. ДОМІ В ІСТ КИЛДОНАН.

ПРОГУЛЬКА ДЛЯ МОЛОДІ ПРИ ТУРФДІМ В ТРАНСКОНІ.

На закінчення шкільного року Р.ДШ. при У.Р.Д. в Трансконі, місцевий шкільний комітет зробив старання устроїти в неділю, 14. серпня для всеї української робітничої молоді, що гуртується при У.Р.Д.

ВЕЛИКУ ПРОГУЛЬКУ-ПІКНІК,

котра відбудеться у віддаленню 10 миль на північ від Трансконі.

Члени і членкині наших робітничих організацій, що мають діти у віці від 6 до 14 років, повинні постаратись, щоби їхні діти взяли участь в прогульці.

Всі діти, що хотять їхати на прогульку, мають зійтися у вище згаданий день до У.Р.Д. і звідти поїдуть разом троками на прогульку.

Шкільний Комітет.

УВАГА, ВЕНКУВЕР, Б. К. Й ОКОЛИЦЯ!

Старанням драмгуртка при відділі ТУРФДім у Венкувер, Б. К., в суботу 20. серпня ц. р. в Клінтон салі відограється гарну комедію в 2-ох діях п. н.:

ЯКІ ХОРІ, ТАКІ ДОКТОРИ.

По представленню танці.

Чистий прихід призначений в користь В.О.К.

Приходіть всі, приходіть на час!

Початок в 8-ій год. вечером.

УВАГА! НАРОЛ, ГОНОР І ОКОЛИЦЯ!

Повідомляється всіх українських і польських жителів в Нарол, Гонор і околиці, що старанням відділу ТУРФДім в Нарол, Ман., Дівоча Мандолінова Орхестра відділу ТУРФДім в Транскона, Ман., устроює в неділю, 21. серпня 1927 року в Укр. Роб. Домі в Нарол, Ман.

ВЕЛИЧАВИЙ КОНЦЕРТ.

Програма концерту надзвичайно багата і гарна. Поза гуртовим виступом Дівочої Мандолінової Орхестри, будуть також сольові співи, дуети, деклямації і українські народні танки. Коли бажаєте почути гарні українські народні пісні і музику, коли хочете побачити українські народні танки, то не пропустіть цеї нагоди, а приходіть самі і других запрошайте.

Початок рівно в годині 3-ій по полудні. Приходіть громадно! Приходіть всі і на час!

Вступ при дверях.

ДО ВИНАЙМУ дві фронтові кімнати лише півтора бльока до стріт кари. Хата нова. Кімнати досить вигідні для молодих людей.

Зголошуватися під число:

405 Cavenmore St.,
(98) Winnipeg, Man.

КОНЦЕРТИ САСКАТУНСЬКОЇ МАНДОЛІНОВОЇ ОРХЕСТРИ.

Дальші концерти саскатунської мандолінової орхестри відбудуться в таких місцевостях:

Бруксбі, Саск., в пятницю й суботу, 12. і 13. серпня.

Кініст'но, Саск., в понеділок, 15. серпня в Марлов театрі.

Ростерн, Саск., у вівторок, 16. серпня в Орфіюм театрі.

ХТО ХОЧЕ вирентувати або купити 20-акрову посілість в околиці Оукбенк, Ман., на якій є хата і стайня й посілість лише 15 миль від міста Вінніпегу, а три милі від залізної стації й досить весела околиця, прошу зголоситися на адресу:

804 College Ave.,
(98) Winnipeg, Man.

ПОШУКУЮ своїх сестер Марії і Параски з Островських, з села Серафинець, повіт Городенка, Галичина. Мають десь перебувати в Сполучених Державах в місцевости Петерсон. Хто знав-би про них, або вони самі, прошу зголоситися на адресу:

Semep Ostrowski
P. O. Box 10,
(98) Binscarth, Man.

ДО РЕНТУ дім на дві кімнати з кухнею під ч. ул. 1591 Манітоба, в Вінніпегу. Є стайня на 4 штук худоби, курник і гередж. Зголошуватися до:

Mike Smolak,
1591 Manitoba Ave.,
(98) Winnipeg, Man.

ПОШУКУЮ свого стрия Михайла Пастушака, з села Передмістя, повіт Бучач, Галичина, котрий вже довші роки перебуває в Канаді.

Хто знав-би про него, або він, сам, хай зголоситься на адресу:

Antoni Pastushak,
(98) Brule Mine, Alta.

ПОШУКУЮ свого батька Тоня Білого, з села Нагорінки, повіт Чортків, Галичина. Хто знав-би про него, або Ви самі тату, зголоситься до своєї дочки на понищу адресу:

Tekla Bila
2285 Gascon St.
(97) Montreal, Que.

НА ПРОДАЖ фарма (160 акрів); 50 акрів вироблено, 20 акрів сіна, решта легка до вироблення, а фенц на два дроти. Земля добра, каміння нема. Є хата, стайня, три шпіхлірі, курник на 150 курей. Земля в положенню близько урядової резерви, де є тисячі акрів доброго пасовиска. До місточка 3 і пів милі, а пів милі до Укр. Роб. Фарм. Дому. Продам дешево, бо лише $14.00 за акер.

В справі купна пишіть на адресу:

Mike Juzwiszyn,
(97) Shortdale, Man.

НА ПРОДАЖ фарма з засівом, 5 будинків, 28 овочевих дерев, двоє коней, 5 коров, бик, ялівка, 5 свиней, 300 курей і машинерія вартости 1,150.00. Вся фарма обгороджена дротом в 5 разів, є фенц на поперек фарми. Всеї фарми є 82 акри, є на фармі дві керниці. Приходу з цеї фарми є пересічно $27.00 на тиждень, бо літом є $50.00, але за те трохи менше зимою. Ціна за фарму $4,250.00 на сплати а за готівку продам дешевше. Продаю, бо будую тут на фармах штор в віддалі 5 миль від міста, пів милі від школи, трачки та молочарні. По близші інформації зголошуватися на адресу:

Geo. Maley,
P.O. Riviere Gagnow,
(100) Conte of Terrebonne, Que.

ЖЕРТВИ НА ВИЩИЙ ОСВІТНИЙ КУРС.

Відділ Жінсекції ТУРФДім в Форт Френсес, Онт.	$25.70
Відділ Жінсекції ТУРФДім в Ріджайна, Саск.	10.00
Відділ Жінсекції ТУРФДім у Веланд, Онт.	11.60
Відділ Жінсекції ТУРФДім в Форт Вил'ям, Онт.	14.00
Відділ ТУРФДім в Ферні, Б. К. збірка на весільній забаві	18.55
Відділ ТУРФДім в Едмонтон, Алта., збірка на весільній забаві	24.00
Відділ Жінсекції ТУРФДім у Вінніпегу, Ман.	20.00
Відділ ТУРФДім в Лоскар, Алта., спільно з братніми орг. з підприємств	82.65
Відділ ТУРФДім в Бінфейт, Саск., спільно з братн. орг. з підприємств	25.00
Відділ ТУРФДім в Ді Пес, Ман., спільно з братн. орг. з підприємств	25.00
Відділ ТУРФДім в Гемилтон, Онт., спільно з братніми орг. з пікніку	95.46
Відділ ТУРФДім в Савт Поркюпайн, Онт., спільно з братн. орг. з підпр.	50.00

КОНЦЕРТИ ВІННІПЕҐСЬКОЇ МАНДОЛІНОВОЇ ОРХЕСТРИ.

Дальші великі концерти вінніпеґської Дівочої Мандолінової Орхестри під проводом тов. Н. Гоцуляка відбудуться в таких місцевостях:

В БРЕНТФОРД, ОНТ., у Вікторія Гол в понеділок, 15. серпня, в годині 8.30 вечером.

В ТОРОНТО, ОНТ., в Стендард Театрі, ріг вулиць Спадайна і Дондес, у вівторок, 16. серпня, в годині 8.30 вечером.

В ОШАВА, ОНТ., в Ню Мартин Театрі, 19 Кінг Стріт Іст, в середу, 17. серпня, в годині 8-ій вечером.

В ОШАВА, ОНТ., в Українськім Робітничім Домі, в четвер, 18. серпня, в годині 8.30 вечером.

В МОНТРЕАЛ, КВЕ., в Стенлей Салі, 1226 Стенлій Стріт в пятницю, 19. серпня, в годині 8.30 вечером.

В МОНТРЕАЛ, КВЕ., в Принс Артур Салі, 29 Принс Артур Стр. Іст в суботу, 20. серпня, в год. 8.30 вечером.

В МОНТРЕАЛ, КВЕ., в Пелес Театрі в неділю, 21. серпня, в годині 8.30 вечером.

В ОТТАВА, ОНТ., в Орендж Салі в понеділок і вівторок, 22. і 23. серпня, в годині 8.30 вечером.

В КОБАЛТ, ОНТ., в Фінляндськім Робітничім Домі в середу, 24. серпня, в годині 8-ій вечером.

В КРИКЛЕНД ЛЕЙК, ОНТ., в Стренд Театрі в четвер, 25. серпня, в годині 8.15 вечером і в пятницю, 26. серпня, в годині 2.15 пополудні.

Програми концертів дуже багаті. В них входять клясичні твори визначних композиторів німецьких, італійських і ин., найкращі твори українських композиторів та народні пісні, танки. Тож ніхто з українських жителів згаданих місцевостей не повинен оминути цих концертів.